

Di²igital[®]
Arch

Système d'empreinte numérique
par le Dr Luis Cuadrado de Vicente



Di²igital[®]
A r c h

Systeme d'empreinte numérique
par le Dr Luis Cuadrado de Vicente

 **Ziacom[®]**



Informations importantes

À lire attentivement avant d'utiliser les produits Ziacom®

Informations d'ordre général

Ce document contient des informations de base pour l'utilisation des systèmes d'implants dentaires originaux Ziacom®, ci-après dénommés implants dentaires Ziacom® ou simplement produits Ziacom®. Cette documentation a été rédigée sous forme d'un guide de référence rapide destiné au praticien responsable du traitement, ci-après l'« utilisateur », et ne constitue donc ni une alternative ni un substitut à une formation spécialisée ou à une expérience clinique professionnelle.

Les produits Ziacom® doivent être utilisés en effectuant une planification de traitement adéquate et en suivant rigoureusement les protocoles chirurgicaux et prothétiques du fabricant. Lisez attentivement les protocoles chirurgicaux et prothétiques spécifiques à chaque produit, ainsi que les instructions du mode d'emploi et d'entretien avant d'utiliser un produit Ziacom®. Vous pouvez également les consulter sur notre site web www.ziacom.com ou les demander à votre distributeur officiel agréé Ziacom® le plus proche.

Informations sur la responsabilité, la sécurité et la garantie.

Les indications d'utilisation et de manipulation des produits Ziacom® sont fondées sur la bibliographie internationale publiée, les normes cliniques actuelles et sur notre expérience ; elles doivent donc être comprises comme des informations générales indicatives. La manipulation et l'utilisation des produits Ziacom®, échappant au contrôle de Ziacom Medical SL, relèvent de la seule responsabilité de l'utilisateur. Ziacom Medical SL, ses filiales et/ou ses distributeurs officiels agréés déclinent toute responsabilité, expresse ou implicite, totale ou partielle, pour tout éventuel dommage ou préjudice causé par une manipulation incorrecte du produit ou par tout autre événement non prévu dans ses protocoles et manuels d'utilisation correcte de ses produits.

L'utilisateur du produit doit s'assurer que le produit Ziacom® utilisé est adapté à la procédure et à l'objectif final prévu. Ni ce mode d'emploi, ni les protocoles de travail ou de manipulation des produits ne dispensent l'utilisateur de cette obligation. L'utilisation, la manipulation et l'application clinique des produits Ziacom® doivent être effectuées par un personnel professionnel qualifié possédant les qualifications requises, conformément à la législation en vigueur dans chaque pays.

L'utilisation, la manipulation et/ou l'application, en tout ou en partie, des produits Ziacom® dans l'une de leurs phases de réalisation, par un personnel non qualifié ou sans les qualifications requises, annule automatiquement tout type de garantie et peut provoquer de graves dommages à la santé du patient.

Les produits Ziacom® font partie d'une systématique propre, avec des caractéristiques de conception et des protocoles de travail propres, incluant les implants dentaires, les compléments ou composants prothétiques et les instruments chirurgicaux ou prothétiques. L'utilisation de produits Ziacom® en combinaison avec des éléments ou des composants d'autres fabricants, peut provoquer un échec du traitement, causer des dommages aux tissus, aux structures osseuses, des résultats esthétiques inappropriés et de graves dommages à la santé du patient. Pour cette raison, seuls les produits originaux Ziacom® doivent être utilisés.

Le clinicien, chargé du traitement, est seul responsable de l'utilisation des produits originaux de Ziacom® et de les utiliser conformément au mode d'emploi et aux protocoles de manipulation pertinents pendant tout le processus de traitement implantaire. L'utilisation de composants, d'instruments ou de tout autre produit non original Ziacom®, utilisés seuls ou en combinaison avec l'un des produits originaux Ziacom®, annulera automatiquement toute garantie des produits originaux Ziacom®.

Veillez vous référer au programme de garantie Ziacom Medical SL (disponible sur le SITE WEB ou en contactant Ziacom Medical SL, ses filiales ou ses distributeurs agréés).

Avertissement. Les produits Ziacom® ne sont pas tous disponibles dans tous les pays. Veuillez vérifier la disponibilité.

La marque Ziacom® et les autres noms et logos de produits ou de services mentionnés dans cette documentation ou sur le site www.ziacom.com sont des marques déposées de Ziacom Medical SL.

Ziacom Medical SL se réserve le droit de modifier, changer ou éliminer n'importe lequel de ses produits, prix ou spécifications techniques référencés sur cette page Web ou dans l'un de ses documents sans préavis. Tous droits réservés. La reproduction ou publication totale ou partielle de cette documentation est interdite, sur quelques support ou format que ce soit, sans l'autorisation écrite de Ziacom Medical SL est interdite.





Index

La société	06
Together for health	06
Qualité Ziacom®	06
Titane Zitium®	06
Engagement en faveur de l'innovation et de la formation	07
Ziacom® dans le monde	07
- Siège centraux	07
- Filiales	07

Di²gital Arch® - Système d'empreinte numérique

Système Di ² gital Arch®	10
Système d'empreinte numérique	10
Expérience du Dr. Luis Cuadrado de Vicente	10
Système Di ² gital Arch® 1.0	
Vis de fixation Di ² gital Arch® 1.0	12
Tailles et références	12
Présentation du produit	13
Scanbody ZiaCam Di ² gital Arch® 1.0	14
Medidas y referencias	14
Système Di ² gital Arch® 2.0	
Micro-implant Di ² gital Arch® 2.0	16
Tailles et références	16
Présentation du produit	17
Scanbody ZiaCam Di ² gital Arch® 2.0	18
Schéma de l'assemblage micro-implant-Scanbody	
ZiaCam Di ² gital Arch® 2.0	18
Tailles et références	19
Traitements de surface	20
- Surface Titansure	20
Comment consulter ce catalogue	22
Fiche produit / Symbolique	22
Instruments chirurgicaux	24
Protocole chirurgical	28
Nettoyage, désinfection et stérilisation	34

Together for health

Chez Ziacom®, nous œuvrons depuis plus de 15 ans pour la **santé bucco-dentaire** et le bien-être des patients du monde entier en **concevant et en fabriquant des solutions innovantes** en matière d'implants dentaires, de composants prothétiques, d'instruments chirurgicaux et de biomatériaux de première qualité.

Fondée en 2004 avec un **capital 100 % espagnol**, la société a commencé son activité en tant que fabricant d'implants et de compléments d'implantologie pour plusieurs entreprises du marché européen, en lançant ses premiers **systèmes d'implants** en 2006.

Qualité Ziacom®

L'engagement pour la **qualité et l'innovation** fait partie des valeurs et de l'essence de Ziacom® depuis sa création.

C'est pourquoi nous appliquons la toute dernière technologie dans **toutes les phases du cycle de production** de nos produits, depuis la **conception et la fabrication** jusqu'aux processus de **vérification, de nettoyage et de conditionnement**. En outre, pour la fabrication de l'ensemble de nos produits, nous n'utilisons que des **matières premières de premier choix** et nous procédons à des contrôles stricts lors des processus de **sélection de nos principaux fournisseurs**.

Ziacom Medical SL possède une **licence de fabrication de dispositifs médicaux** et bénéficie d'une **autorisation de mise sur le marché** de l'AEMPS 6425-PS (Agence espagnole des médicaments et des

En 2015, Ziacom® a entamé sa **stratégie de diversification** avec le développement de **nouvelles branches d'activité** et familles de produit et le lancement d'un **nouveau portefeuille**, ce qui a conduit la société à atteindre, en 2016, **15 % des parts du marché espagnol** avec plus de 230 000 implants vendus.

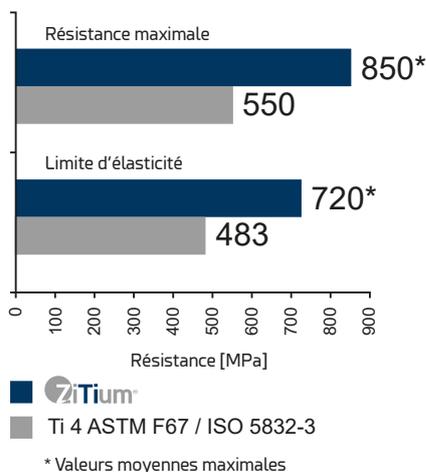
En 2022, la société s'est lancée dans un **projet de croissance ambitieux** comprenant de nouveaux objectifs d'**expansion internationale**, d'**élargissement** et de **diversification** du portefeuille de **produits et de services** et de changement d'identité d'entreprise.

Titane Zitium®

Pour garantir la meilleure qualité de nos implants, nous utilisons pour leur fabrication du **titane de grade 4 à très haute résistance aux contraintes Zitium®**, ce qui leur confère une **amélioration considérable de leur limite d'élasticité et de leurs propriétés mécaniques**.

Grâce au titane **Zitium®**, nos implants restent conformes aux exigences des normes ASTM F67 et ISO 5832-3 et sont certifiés conformément aux exigences de la directive 93/42/CEE sur les dispositifs médicaux et de sa modification 2007/47/CE par l'organisme notifié 0051.

Propriétés du titane Zitium®



dispositifs médicaux). Notre **système de management de la qualité est certifié** conformément aux exigences des normes UNE-EN-ISO 9001:2015 et UNE-EN-ISO 13485:2018, et respecte également les exigences de la norme GMP 21CFR 820.



Grâce à notre effort constant visant à offrir à nos clients la meilleure qualité, tous nos implants sont **garantis à vie**.

Veillez vous référer aux conditions générales d'accès à la garantie sur les produits Ziacom®.



FDA Approved*

* Consulter les modèles approuvés

Les implants Ziacom® sont stérilisés par rayonnement bêta à 25 kGy, à l'exception des implants orthodontiques DSQ, qui sont commercialisés **non stériles**.

IMPORTANT

Tous les produits (sauf les implants dentaires) répertoriés dans ce catalogue de Ziacom® sont commercialisés non stériles et doivent être stérilisés avant utilisation.



Engagement en faveur de l'innovation et de la formation

Dans le but de toujours offrir les meilleures solutions pour le **bien-être de chaque patient**, et grâce à l'expérience et au dévouement de **professionnels hautement qualifiés** et d'un **centre technologique innovant**, notre équipe R+D+i s'attelle au quotidien à un processus constant de **recherche et d'innovation** pour l'**amélioration continue** de nos produits et le développement de **nouvelles solutions** répondant aux demandes et aux besoins des patients et des professionnels.

Nous maintenons également un engagement clair en faveur de la **recherche** et de la **formation continue** afin d'apporter un **soutien scientifique au secteur**, et nous croyons fermement que la formation des **jeunes professionnels** est la meilleure garantie pour le **progrès de la dentisterie**.

C'est pourquoi nous collaborons avec des **centres de formation, des universités et des sociétés scientifiques** pour créer un environnement d'enseignement pratique et spécialisé à même de renforcer leurs connaissances, leurs compétences et leur épanouissement professionnel.

Dans le cadre de notre engagement en faveur de la formation et du **développement des professionnels** du secteur, nos installations disposent d'**espaces spécifiques pour la formation** et les **pratiques hand-on**, d'équipements de formation de **pointe**, ainsi que d'un **showroom physique et virtuel** où vous pourrez découvrir de visu toutes nos solutions dentaires.

Ziacom® dans le monde

Engagés à apporter la santé bucco-dentaire aux patients du monde entier, nous disposons d'un solide **plan de croissance et d'expansion international** visant à accroître la **présence** de la société à l'international dans les **zones déjà consolidées**, ainsi qu'à intégrer de **nouvelles zones de croissance**.

À cette fin, nous offrons à nos **partenaires internationaux** une relation de **confiance et de collaboration**, en nous adaptant à leurs **besoins locaux** avec des solutions sur mesure pour chaque marché.

Dans notre souci de respecter les exigences de **qualité, réglementaires et légales spécifiques de chaque pays**, aussi bien pour les processus d'enregistrement que de distribution de nos produits, nous bénéficions des **certifications spécifiques** de chacun des territoires où nous opérons.

Siège centraux

Ziacom Medical SL

Madrid - ESPAÑA
Calle Búhos, 2 - 28320 Pinto
Tel: +34 91 723 33 06
info@ziacom.com

Filiales

Ziacom Medical Portugal Lda

Av. Miguel Bombarda, 36 - 5º B
1050 -165 - Lisboa - PORTUGAL
Tel: +351 215 850 209
info.pt@ziacom.com

Ziacom Medical USA LLC

Miami - EEUU
333 S.E 2nd Avenue, Suite 2000
Miami, FL 33131 - USA
Phone: +1(786) 224 - 0089
info.usa@ziacom.com

Vous trouverez une liste actualisée des distributeurs Ziacom® sur le site www.ziacom.com ou en envoyant un courriel à l'adresse export@ziacom.com





Digital[®]
Arch

Di²igital[®]
Arch

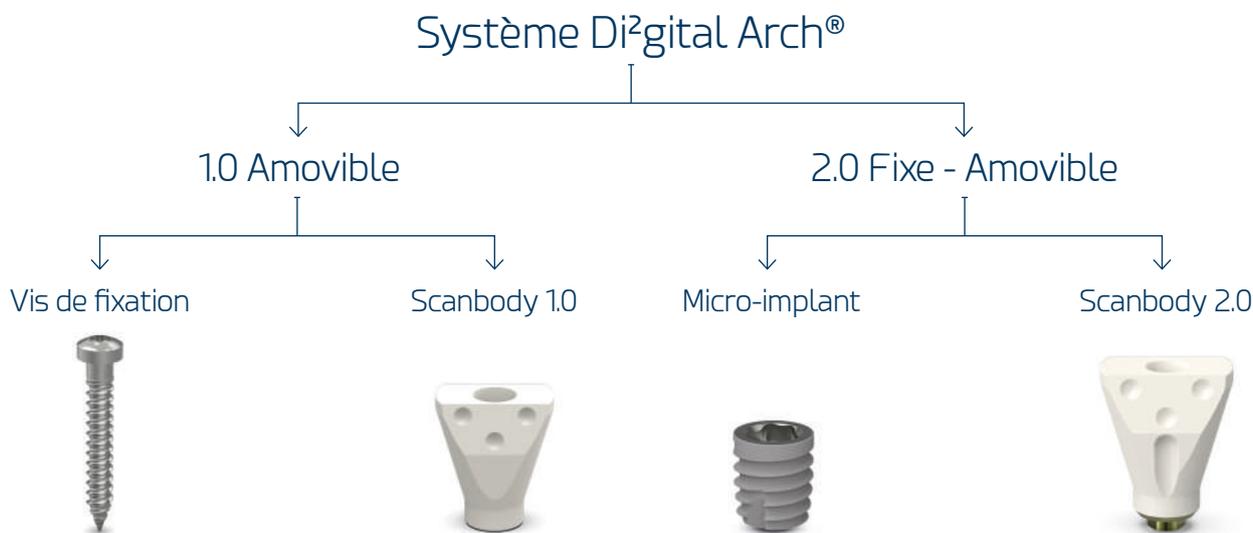
Système d'empreinte numérique
par le Dr Luis Cuadrado de Vicente



Système d'empreinte numérique

En collaboration avec le Dr Luis Cuadrado de Vicente, Ziacom[®] a conçu le système d'empreinte numérique Di²gital Arch[®], créé pour servir de structure de référence fixe facilitant l'alignement et la superposition des fichiers virtuels obtenus par scanner intra-oral dans différentes situations cliniques d'un même patient.

Conçu principalement pour les procédures de mise en charge immédiate avec un scanner intra-oral, et dans le but de copier ou de recréer la situation précédente ou initiale, le système permet de superposer tous les fichiers contenant l'élément i² dans la même position spatiale et d'obtenir un nouveau processus, tant sur le plan clinique que dans le processus de conception CFAO, plus rapide, plus facile et plus précis, tant sur le plan fonctionnel qu'esthétique.



Expérience du Dr Luis Cuadrado de Vicente



Le Dr Luis Cuadrado est spécialiste en stomatologie et en chirurgie plastique, reconstructive et esthétique, avec plus de 24 ans de pratique clinique dans le secteur dentaire et une vaste carrière professionnelle dans le domaine de l'implantologie orale :

- Diplômé en médecine.
- Spécialiste en stomatologie.
- Spécialiste en chirurgie plastique, reconstructive et esthétique.
- Directeur du Centre clinique et de la formation clinique « i2 Implantología », Madrid.
- Directeur du programme de troisième cycle en implantologie à l'Université UDIMA. Madrid.
- Membre AO, EAO, SEI, SECIB, SECPRE.
- Fellow ITI.
- Directeur du Study Club ITI Madrid 3.

Systeme
Di²igital[®] 1.0
Arch



Vis de fixation Di²gital Arch[®] 1.0

La vis de fixation Di²gital Arch[®] 1.0 est utilisée comme élément de référence lors de l'alignement, dans le logiciel de CAO, des modèles virtuels de scannage intra-oral d'un même patient, ce qui permet de recréer l'état clinique avant le traitement dentaire.

■ Caractéristiques

CONNEXION

- Connexion Torx : facilite l'insertion et le retrait de la vis d'empreinte Di²gital Arch[®] une fois le traitement terminé.
- Tête conçue pour l'utilisation du scanbody.

CORPS

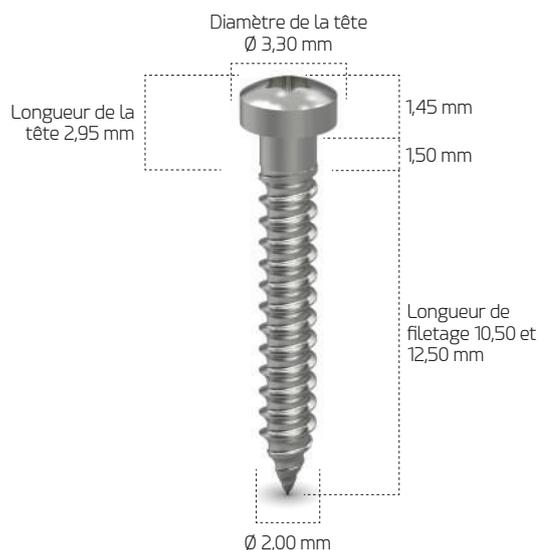
- Corps autotaraudant de Ø 2,00 mm pour une mise en place facile et une meilleure stabilité.
- Longueur de sa partie active de 10,50 et 12,50 mm.

POINTE

- Pointe autoperforante : facilite l'insertion.

MATÉRIAU DE FABRICATION

- Titane de grade 5 ELI (usage médical) Ti 6Al 4V.



■ Indications cliniques

L'utilisation de la vis du système Di²gital Arch[®] est indiquée dans la prise d'empreinte numérique pour :

1. La reproduction des états cliniques antérieurs afin de restituer l'esthétique et la fonction du patient dans les cas d'exodontie partielle ou totale.
2. Dans le traitement de l'édentation « total full digital » immédiate.
3. La reproduction des maquettes et morphologies dentaires en cire dans les cas de couronnes, facettes et bridges sur dents naturelles.
4. La copie des prothèses provisoires dans le fichier de travail afin de créer la prothèse définitive.
5. La reproduction en chirurgie de rattrapage en implantologie.
6. La reproduction de prothèses dentaires : partielles, totales, fixes et amovibles.
7. Cas de chirurgie et de prothèse guidée dans l'édentation totale.

REMARQUES

- Le système Di²gital Arch[®] est conçu pour être utilisé uniquement avec des scanners intra-oraux.
- Pour plus d'informations sur l'utilisation des vis de fixation Di²gital Arch[®], consultez la bibliographie disponible à l'adresse www.ziacom.com/biblioteca

Tailles et références

Vis de fixation Di²gital Arch[®] 1.0

	Anodisée	Unités	Diamètre du corps	Longueur du filetage	Longueur de la partie active	Longueur totale	Références
Vis de fixation	 Jaune	1	2,00	10,50	12,00	13,45	DI1PS12
	 Bleu Galaxy	1	2,00	11,00	14,00	15,45	DI1PS14

IMPORTANT Les vis de fixation Di²gital Arch[®] 1.0 sont fournies non stériles.

Cotes en mm.

Présentation du produit

■ Conditionnement sous plaquette thermoformée

La plaquette est thermosoudée et comprend une étiquette d'identification du produit afin d'en assurer une bonne traçabilité. Sa languette facilite l'ouverture en cabinet et empêche toute ouverture accidentelle.



IMPORTANT
Ne pas ouvrir l'emballage stérile avant la pose de l'implant.

■ Étiquette d'identification externe

Les vis de fixation Ziacom® sont présentées dans une boîte en carton scellée contenant l'étiquette d'identification du produit avec une description de leurs principales caractéristiques.

 Rx Only		Tornillo de Fijación ES Fixing screw EN Efestigungsschraube DE Vis de fixation FR Vite di fissaggio IT Parafuso de fixação PT	ZIACOM MEDICAL, S.L. Calle Boixos, 2 - 28320 Pinto - Madrid ESPAÑA Tel: +34 91 723 33 06 ZIACOM MEDICAL USA, LLC 333 E. 2nd Avenue, Suite 2000 Miami, FL 33131 - USA Tel: +1 (786) 224-0089
MD DI1PS14 LOT Z0000000	UDI 1.0	Ø2,00X14mm DigitalArch®	(01)08435481270086(11)000000(10)Z0000000 www.ziacom.com
TT 2,00X14mm DigitalArch®	-10°C to 35°C	STERILIZED	0000-00-00

Explication des symboles utilisés

- | | |
|--|--|
| MDD certifié CE et organisme notifié | Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé |
| Nom du dispositif médical | Ne pas réutiliser |
| Numéro de lot du produit | Consulter le mode d'emploi |
| Site web d'information pour les patients | Date de péremption du produit |
| Identifiant unique du produit | Date de fabrication |
| Stérilisation par rayonnement | Fabricant du produit |
| Limite de température | Traitement de surface Titansure |
| Attention, voir la documentation jointe | Traitement de surface Titansure Active |
| Ne pas restériliser | Caution: federal Law prohibits dispensing without prescription |

Tous les détails de la présentation du produit et son mode d'emploi sont disponibles sur www.ziacom.com/ifus ou via le code QR présent sur la boîte.



Scanbody ZiaCam Di²gital Arch[®] 1.0

Le scanbody ZiaCam Di²gital Arch[®] 1.0 a été spécialement conçu pour être utilisé avec la vis de fixation Di²gital Arch[®] 1.0. Son utilisation permet d'aligner correctement différents fichiers numériques pris avec des appareils de scanner intra-oral.

■ Caractéristiques

- Dimensions optimisées : facilitent son acquisition lors des procédures de scannage intra-oral.
- Sa conception permet d'aligner différents modèles virtuels dans les logiciels de CAO.

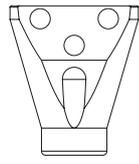
MATÉRIAU DE FABRICATION

- PEEK.



Tailles et références

Scanbody ZiaCam à implant Di²gital Arch[®] 1.0

		Symbolique	Référence
Scanbody ZiaCam à implant		PEEK ROT	FNSYD1

IMPORTANT Les scanbodies Di²gital Arch[®] 1.0 sont fournis non stériles.

Systeme
Di²igital[®] 2.0
Arch



Micro-implant Di²gital Arch[®] 2.0

Le micro-implant Di²gital Arch[®] 2.0 permet de conserver la même structure de référence lors de l'alignement, dans le logiciel de CAO, des différents modèles virtuels pris au cours des différentes phases du traitement, ce qui permet de recréer les conditions antérieures à une intervention chirurgicale ou prothétique et facilite la fabrication de prothèses provisoires ou définitives.

■ Caractéristiques

CONNEXION

- Connexion hexagonale modifiée : permet de reproduire précisément la même position du scanbody.

CORPS

- Longueur et diamètre réduits : permettent la mise en place dans diverses conditions cliniques.
- Spire autotaraudante pour une mise en place facile et une meilleure stabilité.

MATÉRIAU DE FABRICATION

- Titane Zitium[®] (titane de grade 4) avec traitement de surface Titansure.



■ Indications cliniques

L'utilisation du micro-implant Di²gital Arch[®] est indiquée pour la prise d'empreintes numériques pour :

1. La reproduction des états cliniques antérieurs afin de restituer l'esthétique et la fonction du patient dans les cas d'exodontie partielle ou totale.
2. Dans le traitement de l'édentation « total full digital » immédiate.
3. La reproduction des maquettes et morphologies dentaires en cire dans les cas de couronnes, facettes et bridges sur dents naturelles.
4. La copie des prothèses provisoires dans le fichier de travail afin de créer la prothèse définitive.
5. La reproduction en chirurgie de rattrapage en implantologie.
6. La reproduction de prothèses dentaires : partielles, totales, fixes et amovibles.
7. Cas de chirurgie et de prothèse guidée dans l'édentation totale.

REMARQUES

- Ce système est conçu pour être utilisé avec des scanners intra-oraux uniquement.
- Pour plus d'informations sur l'utilisation des vis de fixation Di²gital Arch[®], consultez la bibliographie disponible à l'adresse www.ziacom.com/biblioteca

Tailles et références

Micro-implant Di²gital Arch[®] 2.0

		Diamètre	Longueur	Référence
Micro-implant		Ø 4,00	5,00	DI24050

IMPORTANT

Le micro-implant Di²gital Arch[®] 2.0 est fourni stérile.

Cotes en mm.

Vis de fermeture Di²gital Arch[®] 2.0



Type	Longueur (L)	Référence
2,0	4,70	DI2RT

Anodisée ■ RP



Présentation du produit

■ Conditionnement sous plaquette thermoformée

Disponible pour les implants ayant une surface **Titansure**. La plaquette est thermosoudée et comprend une étiquette d'identification du produit afin d'en assurer une bonne traçabilité. Sa languette facilite l'ouverture en cabinet et empêche toute ouverture accidentelle.



IMPORTANT
Ne pas ouvrir l'emballage stérile avant la pose de l'implant.

■ Étiquette d'identification externe

Les implants Ziacom® sont présentés dans une boîte en carton scellée contenant l'étiquette d'identification du produit avec une description de ses principales caractéristiques.

 Rx Only		Implants Dentales Dental Implant Zahnimplantat Implant Dentaire Implanto Dentale Implante Dentário	ES EN DE FR IT PT	ZIACOM MEDICAL S.L. Calle Balmes, 2 28320 Pinto - Madrid ESPAÑA ZIACOM MEDICAL USA, LLC 333 S.E. 2nd Avenue, Suite 2000 Miami, FL 33131 - USA Tel: +1 (786) 224-0089
 MD DI24050	 LOT Z0000000	 UDI		
 DigitalArch®	 Unid 2.0 Ø4,00X5mm	 STERILE R	 -10°C / 55°C	 Attention, voir la documentation jointe
 TT DigitalArch®	 TT DigitalArch®	 STERILISATION PAR RAYONNEMENT	 Limite de température	 Ne pas restériliser

Explication des symboles utilisés

- | | |
|--|---|
| MDD certifié CE et organisme notifié
Nom du dispositif médical
Numéro de lot du produit
Site web d'information pour les patients
Identifiant unique du produit
Stérilisation par rayonnement
Limite de température
Attention, voir la documentation jointe
Ne pas restériliser | Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé
Ne pas réutiliser
Consulter le mode d'emploi
Date de péremption du produit
Date de fabrication
Fabricant du produit
Traitement de surface Titansure
Traitement de surface Titansure Active
Rx Only Caution: federal law prohibits dispensing without prescription |
|--|---|

Tous les détails de la présentation du produit et son mode d'emploi sont disponibles sur www.ziacom.com/ifus ou via le code QR présent sur la boîte.



Scanbody ZiaCam Di²gital Arch[®] 2.0

■ Caractéristiques

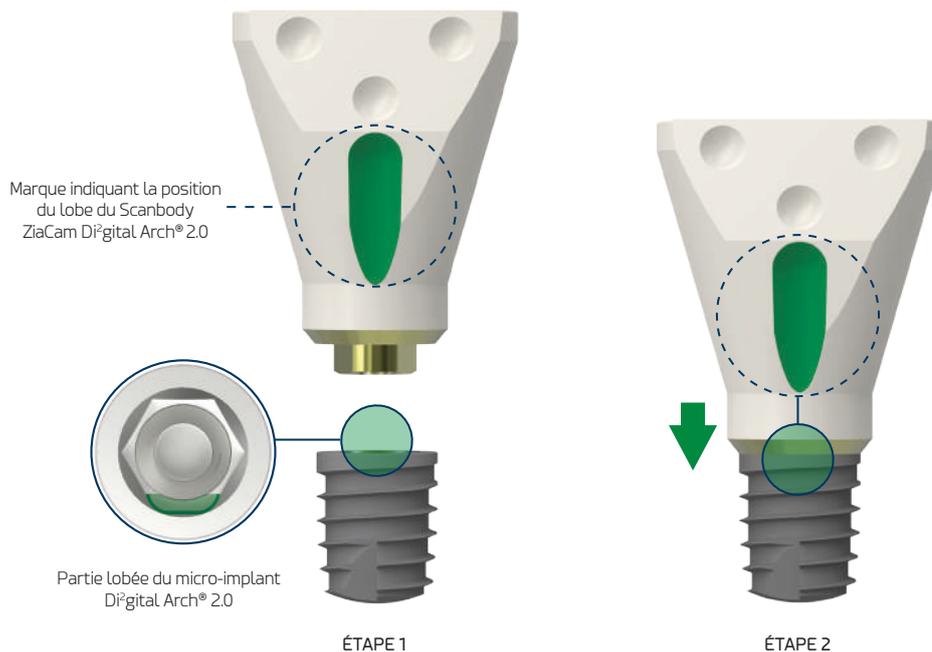
- Dimensions optimisées : facilitent son acquisition lors des procédures de scannage intra-oral.
- Zone d'alignement : permet d'aligner différents modèles virtuels dans les logiciels de CAO.
- Base usinée pour la connexion hexagonale modifiée : permet de reproduire précisément la même position dans la connexion.

MATÉRIAU DE FABRICATION

- PEEK.
- Titane de grade 5 ELI (usage médical) Ti 6AL 4V.

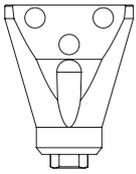


Schéma de l'assemblage micro-implant-Scanbody ZiaCam Di²gital Arch[®] 2.0



Tailles et références

Scanbody ZiaCam à implant Di²gital Arch® 2.0

		Symbolique	Anodisée	Référence
Scanbody ZiaCam à implant*		  	 Jaune	FNSYD2

IMPORTANT Les scanbodies Di²gital Arch® 2.0 sont fournis non stériles.

Traitements de surface

■ Surface Titansure

Il a été démontré que les surfaces traitées superficiellement améliorent l'ostéointégration en augmentant le contact os-implant. Cela est dû en partie à la composition chimique de l'implant et aussi à ses caractéristiques topographiques.

Avec sa surface **Titansure**, Ziacom Medical obtient une topographie de surface exempte de contaminants et une macro et microporosité avec des valeurs moyennes optimales dont les caractéristiques sont essentielles pour obtenir une ostéointégration correcte et rapide, ce qui lui confère une très bonne fiabilité et une grande prévisibilité.

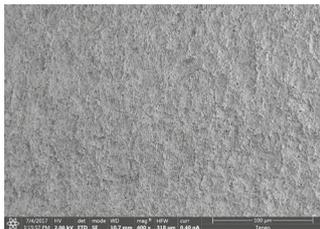
■ ANALYSE DE LA SURFACE TITANSURE

La surface **Titansure** est de type SLA et est obtenue par soustraction en effectuant un sablage avec du corindon blanc suivi d'un double mordantage à l'acide fluorhydrique et une combinaison d'acide sulfurique et d'acide phosphorique.

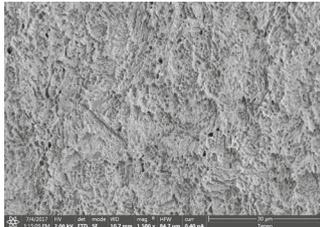
Analyse morphologique de la surface

À l'aide d'un microscope électronique à balayage (FEI TENEQ, Thermo Fisher Scientific Inc., Waltham, MA, É.-U.), on a pu observer la surface rugueuse et poreuse avec de nombreuses cavités aux bords fins et tranchants.

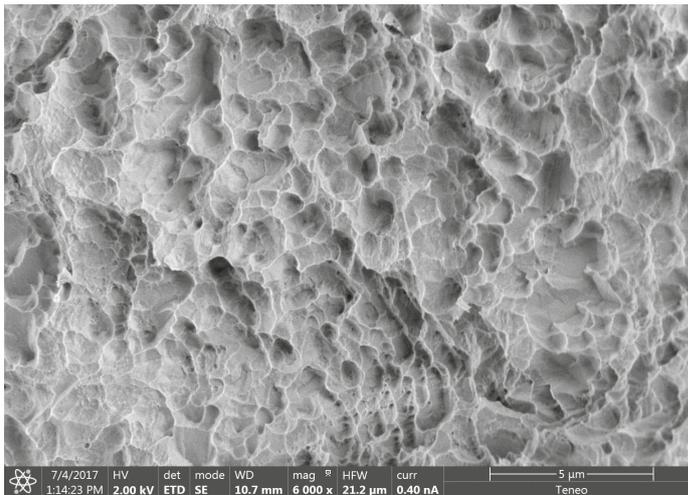
Grossissement à 400X



Grossissement à 1500X

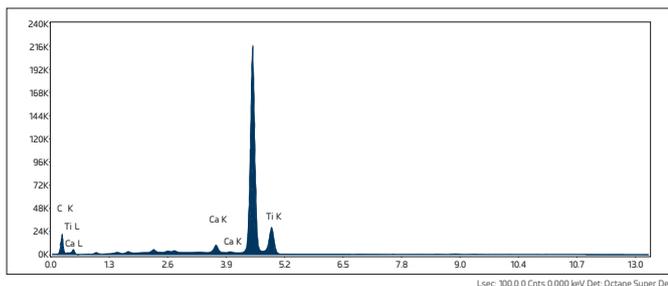


Grossissement à 6000X



Analyse élémentaire de la surface

La composition chimique de la surface a été analysée à l'aide d'un spectromètre à rayons X à dispersion d'énergie (Octane Super, Edax-Ametek, Mahwah, NJ, É.-U.).



Analyse compositionnelle de la surface de l'implant

ELEMENT	WEIGHT (%)
C K	9,32 (10,23)
Al K	-
Ti K	89,53 (11,77)

No aluminum was detected

Les résultats de l'analyse sont exprimés sous forme de moyenne et d'écart type du pourcentage de teneur en masse [WEIGHT (%)].

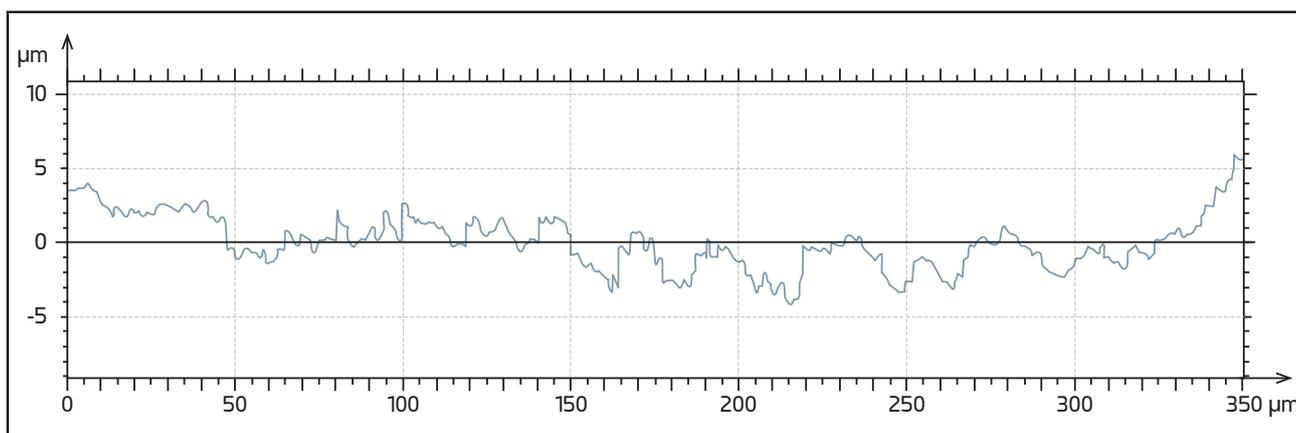
Analyse de la rugosité de la surface

L'étude de rugosité a été menée à l'aide du microscope confocal-interférométrique Sensofar S NEOX (Sensofar Medical, Terrasa, Espagne) et du logiciel SensoMAP Premium 7.4. Les paramètres de rugosité quantitatifs utilisés étaient la rugosité moyenne du profil (Ra), l'écart moyen du profil de rugosité (Rq), la hauteur maximale du pic du profil de rugosité (Rp) et la profondeur maximale de la vallée du profil de rugosité (Rv).

Ra (µm) (SD)	Rq (µm) (SD)	Rp (µm) (SD)	Rv (µm) (SD)
0,82 (0,10)	0,97 (0,08)	1,84 (0,04)	2,21 (0,01)

La rugosité tridimensionnelle de la surface (Sa), la hauteur moyenne tridimensionnelle (Sq), la hauteur maximale tridimensionnelle du pic (Sp) et la profondeur maximale tridimensionnelle de la vallée de la zone sélectionnée (Sv) ont également été enregistrées.

Sa (µm) (SD)	Sq (µm) (SD)	Sp (µm) (SD)	Sv (µm) (SD)
0,76 (0,01)	0,97 (0,01)	4,20 (0,12)	4,62 (0,20)



Les données sont tirées de la publication suivante :

Rizo-Gorrita, M.; Fernandez-Asian, I.; Garcia-de-Frenza, A.; Vazquez-Pachon, C.; Serrera-Figallo, M.; Torres-Lagares, D.; Gutierrez-Perez, J. Influence of Three Dental Implant Surfaces on Cell Viability and Bone Behavior. An In Vitro and a Histometric Study in a Rabbit Model. Appl. Sci. 2020, 10(14), 4790

■ OSTÉOINTÉGRATION OPTIMALE

La surface **Titansure** est caractérisée par une structure de surface tridimensionnelle avec des pics élevés et de larges vallées, structure dont l'efficacité est connue pour favoriser la cascade de coagulation et la libération de facteurs de croissance par l'activation des plaquettes [Kim, H. ; Choi, S.H. ; Ryu, J.J. ; Koh, S.Y. ; Park, J.H. ; Lee, I.S. The biocompatibility of SLA-treated titanium implants. Biomed. Mater. 2008, 3, 025011].

Ce type de surface pourrait avoir un effet ostéogène grâce à ses différentes caractéristiques topographiques au niveau micrométrique et nanométrique, présentant une morphologie très similaire aux cavités de résorption ostéoclastique dans l'os [Le Guehennec, L. ; Goyenvalle, E. ; Lopez-Heredia, M.A. ; Weiss, P. ; Amouriq, Y. ; Layrolle, P. Histomorphometric analysis of the osseointegration of four different implant surfaces in the femoral epiphyses of rabbits. Clin. Oral Implants Res. 2008, 19, 1103–1110].

Pour obtenir de plus amples informations sur le traitement de surface, veuillez consulter la bibliographie disponible à l'adresse www.ziacom.com/biblioteca



Comment consulter ce catalogue

Fiche produit

Titre, section et alinéa

Dénomination du produit

Image du produit

Grille de produit :
 - Plateforme
 - Système
 - Hauteur (H)
 - Diamètre (Ø)
 - Référence du produit

Dessin à ligne du produit

Caractéristiques du produit

Toutes les mesures figurant dans le présent catalogue sont exprimées en millimètres (mm)

Symbolique

Symbole	Signification	Symbole	Signification	Symbole	Signification
	Élément rotatif		Connexion Tx30		Fabriqué en chrome-cobalt + plastique calcinable
	Élément non rotatif		Métrique en millimètres		Fabriqué en chrome-cobalt
	À utiliser avec un couple manuel		Appui de la vis à 45°		Fabriqué en PEEK
	Couple maximal d'utilisation		Appui de la vis à 90°		Fabriqué en plastique calcinable
	Plage de couples de la clé à cliquet		Utilisation en rotation avec CA		Fabriqué en plastique
	Connexion Galaxy		Vitesse de rotation maximale		Température de stérilisation recommandée
	Connexion de la vis		Nombre d'utilisations maximales		Produit non stérilisé
	Connexion Kirator		Produit à usage unique		Utiliser sous une irrigation abondante
	Connexion Basic		Fabriqué en titane de grade 5 ELI (Extra Low Interstitials)		Angulation maximale
	Connexion XDrive		Fabriqué en acier inoxydable		

Instrument
chirurgicaux



Instruments chirurgicaux

Cassette de chirurgie Di²gital Arch®



■ Compositions disponibles des cassettes Di²gital Arch®

Contenu	Référence
Vide	BOXDI2
Complète	BOXDI2C

134°
SSS

Matériau : plastique + aluminium.

Veillez à ce que la cassette ne touche pas les parois de l'autoclave afin d'éviter tout dommage.



■ Contenu des cassettes chirurgicales

RÉF.	Description	BOXDI2C
DISID	Fraise lance Di ² gital Arch® 2.0. Ø 2,50 x 5 mm. CA. Acier inox.	●
DITD1	Fraise chirurgicale. Di ² gital Arch® 1.0. Ø 1,40 x 12,50 mm. CA. Acier inox.	●
DITD2	Fraise chirurgicale. Di ² gital Arch® 2.0. Ø 3,35 x 5,20 mm. CA. Acier inox.	●
CLD34	Fraise chirurgicale crestale. Ø 4,10 mm	●
LAXPD1	Clé d'insertion Di ² gital Arch® 1.0. Clé à cliquet/Manuelle. Acier inox.	●
LAXPD2	Clé d'insertion Di ² gital Arch® 2.0. Clé à cliquet/Manuelle. Acier inox.	●
LAXPD3	Clé d'insertion Di ² gital Arch® 1.0. Poignée d'insertion. Manuelle. Acier inox.	●
MAXPD1	Clé d'insertion Di ² gital Arch® 1.0. CA. Acier inox.	●
MAXPD2	Clé d'insertion Di ² gital Arch® 2.0. CA. Acier inox.	●
DEXT10	Prolongateur de fraises	●
MDSQ	Poignée d'insertion DSQ/ZS2/Di ² gital Arch®. Manuelle. Plastique + Acier inox.	●
LMSD	Tournevis chirurgical. Ø 1,25 mm. Long. Manuel. Acier inox.	●
MPU34	Bistouri circulaire. ZM4/ZM8/ZM1/ZM4 MT. Line Zinic®. RP. CA. Acier inox.	●
TORK50	Clé à cliquet dynamométrique réglable. 10/20/30/40/50/60/70 Ncm. Manuel. Acier inox.	●

FRAISES CHIRURGICALES

Fraise lance Di²gital Arch® 2.0. CA



Type	Diamètre (Ø)	Longueur (L)	Référence
2,0	2,50	5,00	DISID



Fraise chirurgicale Di²gital Arch® 1.0. CA



Type	Diamètre (Ø)	Longueur (L)	Référence
1,0	1,40	12,50	DITD1



Fraise chirurgicale Di²gital Arch® 2.0. CA



Type	Diamètre (Ø)	Longueur (L)	Référence
2,0	3,35	5,20	DITD2



Fraise chirurgicale crestale



Platéf.	Diamètre (Ø)	Référence
Universel	4,10	CLD34



CLÉS

Clé d'insertion Di²gital Arch® 1.0. Clé à cliquet/manuelle



Type	Longueur (L)	Référence
1,0	14,50	LAXPD1



Clé d'insertion Di²gital Arch® 1.0. CA



Type	Longueur (L)	Référence
1,0	14,50	MAXPD1



Clé d'insertion Di²gital Arch® 1.0. Poignée d'insertion



Type	Longueur (L)	Référence
1,0	15,00	LAXPD3



Clé d'insertion Di²gital Arch® 2.0. CA



Type	Longueur (L)	Référence
2,0	12,00	MAXPD2



Clé d'insertion Di²gital Arch® 2.0. Clé à cliquet/manuelle



Type	Longueur (L)	Référence
2,0	13,00	LAXPD2



Prolongateur de fraises



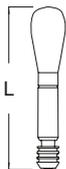
Platéf.	Longueur (L)	Référence
Universel	12,00	DEXT10



Instruments chirurgicaux

POIGNÉE D'INSERTION

Poignée d'insertion Di²gital Arch® 1.0



Type	Longueur (L)	Référence
1,0	110,00	MDSQ



TOURNEVIS

Tournevis chirurgical. Manuel



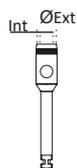
Platéf.	Longueur (L)	Référence
Universel	14,50/Long	LMSD

Hexagonal 1,25 mm



BISTOURIS

Bistouri circulaire



Platéf.	Diamètre (Ø)	Référence
	4,50/4,95	MPU34

Traitement de surface avec DLC



CLÉS À CLIQUET

Clé à cliquet dynamométrique réglable

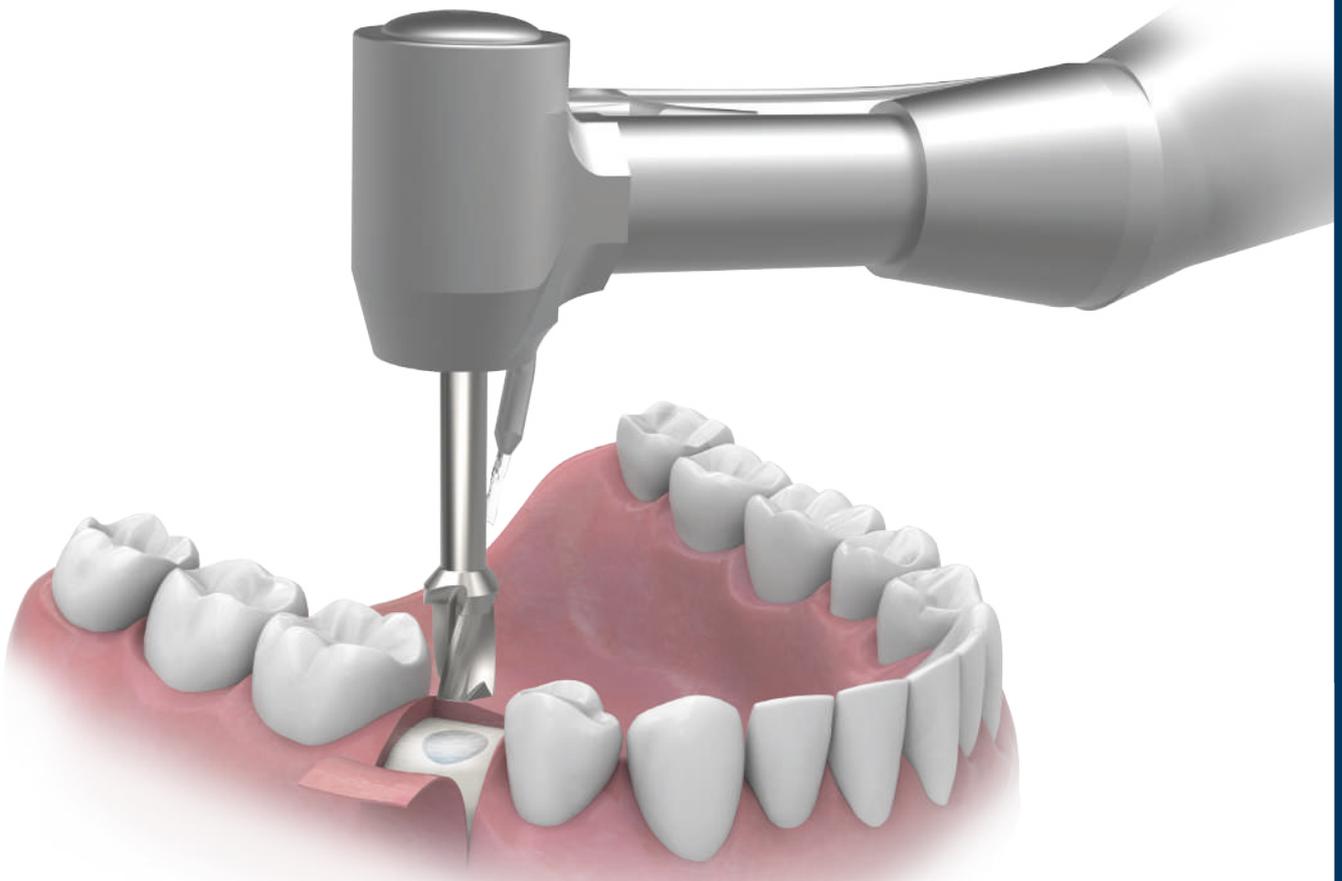


Platéf.	Longueur (L)	Référence
Universel	86,80	TORK50

Carré 4 x 4 mm



Protocole
chirurgical



Protocole chirurgical

Les informations mentionnées dans ce manuel ne sont données qu'à titre indicatif. Pour une utilisation correcte et optimale, il est nécessaire de suivre les cours de la formation spécifique i2 - Implantología / Ziacom®. Consultez votre distributeur pour connaître les dates disponibles.

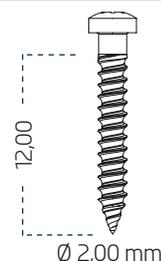
Étapes de la mise en place des vis de fixation Di²gital Arch® 1.0

■ Pin de fixation

Sélectionnez le site de mise en place de la vis de fixation Di²gital Arch® 1.0, qui ne doit pas interférer avec les racines dentaires ni occuper les zones où il est prévu de poser des implants.

Di²gital

- **EXEMPLE:**
Vis de fixation
Di²gital Arch® 1.0
Ø2,00x12,00mm



INTRODUCTION | Matériel nécessaire

1. Fraise chirurgicale Di²gital Arch® 1.0. (Réf. DITD1).
2. Clé d'insertion Di²gital Arch® 1.0. Clé à cliquet/Manuelle (Réf. LAXPD1).
3. Clé d'insertion Di²gital Arch® 1.0. CA (Réf. MAXPD1).
4. Manche de tournevis Di²gital Arch® 1.0 (Réf. MDSQ).
5. Clé d'insertion Di²gital Arch® 1.0. Poignée d'insertion. Manuelle (Réf. LAXPD3).



ÉTAPE 1

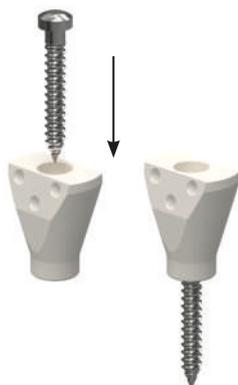
Préparez le site chirurgical à l'aide de la fraise chirurgicale Di²gital Arch® Ø 1,40 x 12,50 mm à 900 tr/min avec une irrigation abondante.

REMARQUE :

Il est recommandé d'utiliser toute la longueur de la fraise chirurgicale dans l'os dur et la moitié de la longueur dans l'os mou.



ÉTAPE 2



Insérez la vis de fixation Di²gital Arch® dans l'ouverture supérieure du Scanbody ZiaCam Di²gital Arch® 1.0, de façon à former un ensemble unique en vue de l'insertion.

ÉTAPE 3



Utilisez la clé d'insertion Di²gital Arch® 1.0 pour saisir l'ensemble vis/Scanbody, en vous assurant qu'il est bien fixé.

REMARQUE :

Option manuelle ou avec le CA.

ÉTAPE 4

Insérez la vis de fixation Di²gital Arch® 1.0 avec le scanbody dans le site chirurgical précédemment réalisé, à une vitesse de 25 tr/min. Le Scanbody doit appuyer sur la muqueuse du patient jusqu'à ce qu'il s'immobilise complètement.

Il est recommandé de terminer la mise en place manuellement.

REMARQUE :

Veillez à ce que la partie plate du scanbody soit parallèle au plan occlusal.



ÉTAPE 5

Poursuivez les procédures de scannage avec des appareils intra-oraux.

REMARQUE :

Le processus numérique dépend de la situation clinique, de la prothèse à réaliser, de l'appareil de scanner intra-oral et du logiciel de CAO.



ÉTAPE 6

Une fois que le processus numérique avec la vis de fixation Di²gital Arch® 1.0 est terminé, utilisez la clé d'insertion Di²gital Arch® 1.0 dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour retirer le complexe vis/scanbody, à une vitesse de 25 tr/min.



Protocole chirurgical

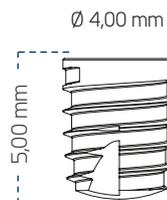
Étapes de la mise en place des micro-implants Di²gital Arch® 2.0

■ Micro-implants

Sélectionnez le site de mise en place du micro-implant Di²gital Arch® 2.0, qui ne doit pas interférer avec les racines dentaires ni occuper les zones où il est prévu de poser des implants. Une analyse clinique et un examen d'imagerie préalables doivent être utilisés à cette fin.

Di²gital

- EXEMPLE :
Micro-implants
Di²gital Arch® 2.0
Ø4,00x5,00mm



INTRODUCTION | Matériel nécessaire

1. Fraise lance Di²gital Arch® 2.0 (Réf. DISID).
2. Fraise chirurgicale Di²gital Arch® 2.0 (Réf. DITD2).
3. Clé d'insertion Di²gital Arch® 2.0. Clé à cliquet/Manuelle (Réf. LAXPD2).
4. Clé d'insertion Di²gital Arch® 2.0. CA (Réf. MAXPD2).



ÉTAPE 1

Sur la face vestibulaire du maxillaire à traiter, réalisez une incision perpendiculaire à la crête alvéolaire et séparez légèrement les lambeaux afin de visualiser l'os receveur.



ÉTAPE 2

Commencez la séquence de fraisage avec la fraise lance Di²gital Arch® Ø 2,50 x 5 mm à 900 tr/min avec une irrigation abondante, en contrôlant la direction de la fraise jusqu'à atteindre sa butée. La direction doit être parallèle au plan occlusal ou inclinée crânialement.



ÉTAPE 3

Poursuivez la séquence de fraisage avec la fraise chirurgicale Di²gital Arch® Ø 3,35 x 5,20 mm jusqu'à atteindre sa butée à 500 tr/min avec une irrigation abondante, en contrôlant la direction de la fraise.



ÉTAPE 4

Avec le CA, utilisez la clé d'insertion Di²gital Arch® 2.0 pour saisir le micro-implant Di²gital Arch® 2.0, en vous assurant qu'il est bien fixé. Insérez le micro-implant Di²gital Arch® 2.0 dans le site chirurgical préalablement réalisé, à une vitesse de 25 tr/min et avec un couple maximal de 50 Ncm, en laissant la plateforme de l'implant au niveau de la crête.

REMARQUE :

Faites attention à la marque verticale de la clé d'insertion (marquée en vert sur l'image 3D), car elle doit être parallèle au plan occlusal du patient. N'oubliez pas cette position.



ÉTAPE 5

Placez le Scanbody Di²gital Arch® 2.0 sur le micro-implant Di²gital Arch® 2.0, en veillant à ce qu'il s'insère correctement dans la connexion de manière à ce que le Scanbody soit parallèle au plan occlusal. Serrez la vis manuellement à l'aide du tournevis dans le sens des aiguilles d'une montre.

REMARQUE :

Rappelez-vous la position de l'étape 4 et placez le Scanbody avec la marque de position du lobe dans la même position, car les deux doivent être parallèles au plan occlusal du patient.



ÉTAPE 6

Poursuivez les procédures de scannage avec des appareils intra-oraux.

REMARQUE :

Le processus numérique dépend de la situation clinique, de la prothèse à réaliser, de l'appareil de scanner intra-oral et du logiciel de CAO.



ÉTAPE 7

Après la première phase du traitement, retirez le Scanbody Di²gital Arch® 2.0 et insérez la vis de fermeture dans le micro-implant Di²gital Arch® 2.0. Ajustez minutieusement les tissus, puis suturez.

REMARQUE :

La vis de fermeture du micro-implant Di²gital Arch® 2.0 est anodisée en jaune (■).



Protocole chirurgical

ÉTAPE 8

Pour la phase de restauration du traitement, réalisez une incision perpendiculaire au plan occlusal sur la position du micro-implant Di²gital Arch® 2.0, puis séparez les lambeaux.



ÉTAPE 10

Poursuivez les procédures de scannage avec des appareils intra-oraux.

REMARQUE :

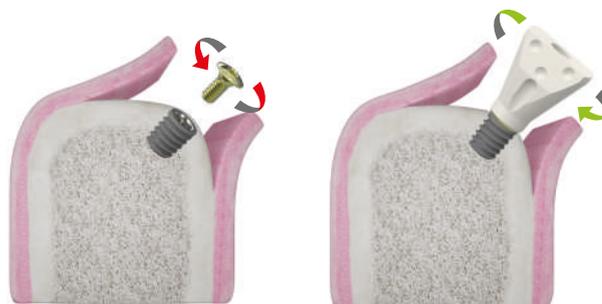
Le processus numérique dépend de la situation clinique, de la prothèse à réaliser, de l'appareil de scanner intra-oral et du logiciel de CAO.



ÉTAPE 9

Tournez le tournevis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour retirer la vis de fermeture et repositionnez le Scanbody Di²gital Arch® 2.0 en l'ajustant correctement dans la connexion du micro-implant Di²gital Arch® 2.0, puis remettez la vis en place à l'aide du tournevis dans le sens des aiguilles d'une montre.

Le Scanbody est alors dans la même position que lors de la première chirurgie.



ÉTAPE 11

Après l'acquisition avec le scanner intra-oral, retirez le Scanbody Di²gital Arch® 2.0 à l'aide du tournevis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis insérez la vis de fermeture. Fermez et suturez le tissu mou en adaptant soigneusement les lambeaux.

REMARQUE :

Il n'est pas nécessaire de retirer le micro-implant Di²gital Arch® 2.0, sauf si les conditions cliniques et le cas l'exigent.



Nettoyage,
désinfection
et stérilisation



Nettoyage, désinfection et stérilisation

Les protocoles décrits ci-dessous ne doivent être réalisés que par du personnel qualifié pour le nettoyage, la désinfection et la stérilisation du matériel dentaire spécifié dans le présent document.

Instructions de nettoyage et de désinfection

Applicable aux instruments, aux cassettes chirurgicales et prothétiques et aux coiffes de rétention en plastique.

■ Démontage

1. Démontez* les instruments qui le nécessitent, par exemple les clés à cliquet manuelles, les fraises ou les butées de fraise.
2. Démontez les différents composants de la cassette chirurgicale ou prothétique pour les nettoyer correctement.

■ Nettoyage et désinfection

Pour la désinfection des instruments et des cassettes chirurgicales :

1. Plongez les instruments dans une solution détergente-désinfectante** indiquée pour les instruments dentaires afin de faciliter l'élimination des résidus biologiques qui y adhèrent. Si vous disposez d'un équipement à ultrasons***, vérifiez que le détergent-désinfectant est indiqué pour être utilisé avec un tel équipement.
2. Enlevez les résidus biologiques manuellement avec une brosse non métallique et un détergent à pH neutre.
3. Rincez abondamment à l'eau.
4. Pour le nettoyage des cassettes chirurgicales et prothétiques, utilisez toujours des détergents à pH neutre et des ustensiles non abrasifs afin de ne pas endommager les surfaces des cassettes.
5. Séchez le matériel avec des serviettes de cellulose jetables, ne laissant pas de fibres, ou avec de l'air comprimé.

Pour la désinfection des coiffes en plastique et du disque de protection :

1. Plongez-les pendant 10 minutes dans une solution de chlorure de benzalkonium pur.
2. Rincez à l'eau distillée.
3. Séchez les coiffes et le disque avant de les utiliser.

■ Inspection

1. Vérifiez que les instruments sont parfaitement propres ; si ce n'est pas le cas, répétez les étapes de nettoyage et de désinfection.
2. Jetez les instruments endommagés et remplacez-les pour la prochaine intervention.
3. Vérifiez que les instruments et les cassettes chirurgicales et prothétiques sont parfaitement secs avant de procéder à leur montage et à la stérilisation.

* Consultez les manuels de montage et démontage à l'adresse www.ziacom.com/biblioteca.

** Suivez les instructions du fabricant du produit désinfectant pour déterminer les concentrations et les durées.

*** Suivez les instructions du fabricant de l'équipement à ultrasons pour déterminer la température, la concentration et les durées.

Instructions de stérilisation à l'autoclave à vapeur

Applicable aux implants orthodontiques, aux compléments, aux instruments et aux cassettes chirurgicales et prothétiques.

1. Insérez le matériel individuellement dans des sachets de stérilisation, puis fermez les sachets. Pour la stérilisation conjointe, placez les instruments dans la cassette chirurgicale correspondante, insérez la cassette dans un sachet de stérilisation et fermez le sachet.
2. Insérez les sachets à stériliser dans l'autoclave.
3. Stérilisez dans un autoclave à vapeur à 134°C/273°F (max. 137°C/276°F) pendant quatre minutes (minimum) et à une pression de 2 atm. Les clés à cliquet dynamométriques doivent être stérilisées en trois cycles de vide à 132°C/270°F pendant au moins 1 minute et 30 secondes et séchés sous vide pendant au moins 20 minutes.

Uniquement pour les États-Unis : Le cycle de stérilisation validé et recommandé aux États-Unis doit être effectué en autoclave à vapeur, à 132 °C/270 °F, pendant une durée minimale de 15 minutes et avec un temps de séchage d'au moins 15 à 30 minutes.

IMPORTANT :

Veillez à ce que la phase de séchage soit terminée pour éviter que les produits ne sortent mouillés.

Vérifiez l'équipement de stérilisation si le matériel ou les sachets de stérilisation sont mouillés en fin de stérilisation.

Effectuez l'entretien de l'autoclave à la fréquence établie et en prenant les mesures nécessaires, conformément aux instructions du fabricant.



Conservation des produits Ziacom®

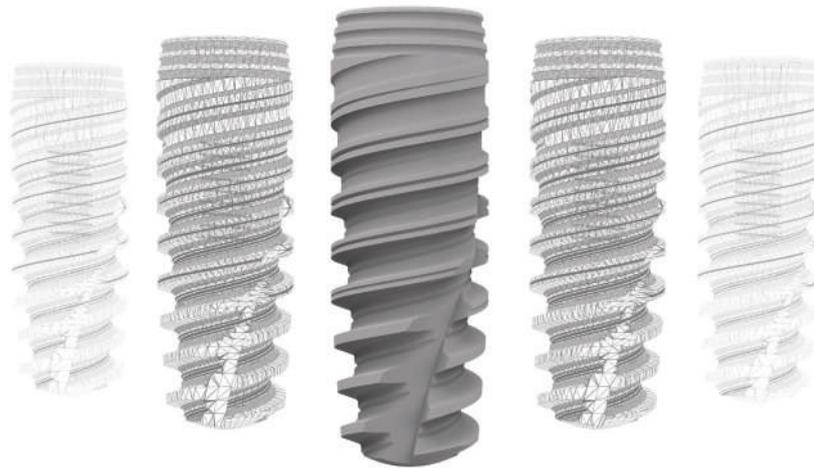
- Conservez les produits dans leur emballage d'origine et dans un environnement sec et propre jusqu'au moment de leur utilisation.
- Après la stérilisation, conservez les produits dans les sachets de stérilisation fermés et dans un environnement sec et propre.
- Ne dépassez jamais les dates de péremption fixées par le fabricant des sachets de stérilisation.
- Suivez toujours les indications du fabricant des sachets de stérilisation.

Recommandations générales

- N'utilisez jamais du matériel endommagé ou sale et ne réutilisez jamais des produits destinés à un usage unique. L'utilisateur est responsable de l'application correcte des instructions décrites dans ce document.
- Faites attention aux éléments tranchants et coupants. Le port de gants est recommandé lors du nettoyage du matériel afin d'éviter des accidents lors de la manipulation.
- Suivez les consignes de sécurité données par le fabricant de l'agent désinfectant.
- La stérilité ne saurait être garantie si le sachet de stérilisation est ouvert, endommagé ou mouillé.
- Respectez toutes les phases du stérilisateur. Si le matériel de stérilisation ou les sachets de stérilisation présentent des traces d'eau ou d'humidité, vérifiez l'autoclave et recommencez la stérilisation.
- Les compléments et les implants orthodontiques sont fournis NON STÉRILISÉS et doivent toujours être stérilisés avant utilisation.
- Les instruments et les cassettes chirurgicales et prothétiques sont fournis NON STÉRILISÉS et doivent toujours être stérilisés avant utilisation, puis nettoyés et désinfectés.
- Les processus de stérilisation, de nettoyage et de désinfection détériorent progressivement les instruments. Inspectez soigneusement les instruments pour détecter tout signe de détérioration.
- Évitez tout contact entre les produits composés de matériaux différents (acier, titane, etc.) pendant les processus de nettoyage, de désinfection et de stérilisation.
- Pour l'entretien correct et la sécurité de ses produits, Ziacom Medical SL recommande de suivre ces instructions. Par conséquent, la société n'est pas responsable de l'effet que l'utilisation d'autres procédures de nettoyage, de désinfection et de stérilisation par l'utilisateur peut avoir sur les produits.

Consultez la dernière version des instructions de nettoyage, de désinfection et de stérilisation à l'adresse www.ziacom.com/biblioteca.





Veillez consulter les conditions générales de vente mises à jour sur notre site web www.ziacom.com.

Veillez vous référer à la disponibilité de chaque produit par pays.

Tous droits réservés. Aucune partie de cette documentation ne saurait être reproduite, stockée sur un support ou un système de reproduction, ni transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, par photocopie, enregistrement ou autre, non couvert par le présent document, sans l'autorisation du titulaire des droits de la marque, de publication et d'impression. Ziacom® est une marque déposée de Ziacom Medical SL.

Veillez consulter la dernière version disponible des catalogues sur le site www.ziacom.com.

FR | FRANÇAIS



www.ziacom.com

Ziacom Medical SL

Calle Búhos, 2
28320 Pinto - Madrid - ESPAÑA
Tfno.: +34 91 723 33 06
info@ziacom.com

Ziacom Medical Portugal Lda

Av. Miguel Bombarda, 36 - 5° B
1050 -165 - Lisboa - PORTUGAL
Tel.: +351 215 850 209
info.pt@ziacom.com

Ziacom Medical USA LLC

333 S.E 2nd Avenue, Suite 2000
Miami, FL 33131 - USA
Phone: +1 (786) 224 - 0089
info.usa@ziacom.com